



Porvoo kaupunki
City of Porvoo

Kumppanuussopimus,

Rivnen kaupungin (Ukraina) ja Porvoo kaupungin (Suomi) välillä

Täten sitoudumme virallisesti luomaan ja ylläpitämään pysyviä yhteyksiä kaupunkien välillä vuoropuhelun edistämiseksi, kokemusten vaihtamiseksi sekä molempia osapuolia hyödyttävien yhteisten toimien toteuttamiseksi.

Kumppanuussopimuksen tarkoituksena on edistää kansalaistemme välistä yhteistyötä ja kokemusten jakamista keskinäisen ymmärryksen ja kunnioituksen lisäämiseksi.

Kumppanuussopimuksen tavoitteena on edistää yhteistyötä eri tasoilla molemmissa yhteisöissä. Toivomme, että molempien kaupunkien edustajat kaupunginvaltuustosta, kaupunginhallinnosta, kansalaisjärjestöistä, oppilaitoksista ja muista vastaavista olisivat yhteydessä toisiinsa ja vierailisivat toistensa luona.

Toivomme, että tämä ystävyys ja yhteistyö vahvistavat yhteisöjemme välisiä siteitä rauhan ja yhteisymmärryksen edistämiseksi Euroopassa.

Osapuolet voivat yhteisellä sopimuksella tehdä muutoksia ja lisäyksiä tähän kumppanuussopimukseen.

Tämä kumppanuussopimus astuu voimaan heti, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sen, ja se on voimassa toistaiseksi.

Tästä kumppanuussopimuksesta on laadittu ja allekirjoitettu kuusi samanlaista kappaletta kolmella kielellä: suomeksi, ukrainaksi ja englanniksi. Mahdollisten erimielisyyksien tai riitatapausten sattuessa sopimuksen englanninkielinen teksti on ratkaiseva.

Tämä kumppanuussopimus on allekirjoitettu XX. päivänä XXXX 2026 Porvoossa, Suomessa.

Porvoo kaupunki XX. päivänä XXXX vuonna 2026